

إعادة تأهيل مرافق المياه والصرف الصحي لعدد 3 مراكز صحية.	اسم المشروع:
مديريتي المظفر وصبر الموادم – محافظة تعز.	موقع المشروع:

Project name:	WASH Rehabilitation Works in 3 Health center.
Location of project:	Al-Mudhaffar and Sabr Al-Mawadim districts, Taiz Governorate.

Scope of works

WASH Rehabilitation For the Health centers In Taiz governorate

نطاق العمل

مشروع المياه والاصحاح البيئي للمراكز الصحية المستهدفة في محافظة تعز.

Project name:	WASH Rehabilitation Works in 3 Health center.	مشروع المياه والاصحاح البيئي للمراكز الصحية المستهدفة.	اسم المشروع
Location of project:	Al-Mudhaffar and Sabr Al-Mawadim districts, Taiz Governorate.	مديريتي المظفر وصبر الموادم – محافظة تعز.	موقع المشروع

Scope of works	نطاق العمل
<p>1. INTRODUCTION: The purpose of this document is to highlight Mercy Corps requirements for works related to the supply, installation and rehabilitation of Three Health center in Al-Mudhaffar and Sabr Al-Mawadim districts, Taiz Governorate. The rehabilitation of buildings itself is part of this scope of work, and all the internal and external works (rehabilitation works, finishing, electrical, sanitary and site works) for this buildings are part of the contractor scope.</p> <p>2. OBJECTIVE The overall objective of this project is:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Completion of all required works (rehabilitation WaSHworks, finishing, electrical, sanitary and site works) needed to operate this project. • The works for this project to be completed in one month. <p>3. CONDITION OF WORKS The following conditions are applicable for this project:</p> <ul style="list-style-type: none"> • This project is a quantity contract project. <p>4. CONTRACT LOCATION The work to be performed in Al-Mudhaffar and Sabr Al-Mawadim districts, Taiz Governorate.</p>	<p>1- مقدمة : الغرض من هذه الوثيقة هو لتسليط الضوء على متطلبات ميرسي كور للأعمال المتعلقة بتأهيل المرافق الصحية لعدد ثلاثة مراكز الصحية المستهدفة في مديريتي المظفر وصبر الموادم – محافظة تعز. أعمال التأهيل للمبنى نفسه هو جزء من نطاق العمل هذا، وكذلك جميع الاعمال الداخلية والخارجية (اعمال إعادة التأهيل، التشطيبات، الاعمال الكهربائية، الاعمال الصحية واعمال الموقع) لهذه المباني هو جزء من نطاق اعمال المقاول.</p> <p>2- الهدف: الهدف العام من هذا المشروع هو: • الانتهاء من جميع الاعمال المطلوبة (اعمال إعادة التأهيل مرافق المياه والصرف الصحي، التشطيبات، الاعمال الكهربائية، الاعمال الصحية واعمال الموقع) اللازمة لتشغيل المشروع. • جميع الاعمال اللازمة لإنهاء المشروع يجب انهاءها خلال شهر.</p> <p>3- شروط الاعمال: الشرط التالي قابل للتطبيق لهذا المشروع: • عقد المشروع هو عقد كميات.</p> <p>4- موقع المشروع: يقع العمل التي يتعين تنفيذه في مديريتي المظفر وصبر الموادم – محافظة تعز.</p>

Scope of works

WASH Rehabilitation For the Health centers In Taiz governorate

نطاق العمل

مشروع المياه والاصحاح البيئي للمراكز الصحية المستهدفة في محافظة تعز.

No.	Milestones	مراحل المشروع	الرقم
1	Rehabilitation WASH facilities in Al-Noor city – Al-Modhaffar district in Taiz governorate.	اعادة تأهيل مرافق المياه والصرف الصحي في مستشفى النور مديرية المظفر - محافظة تعز.	1
2	Rehabilitation WASH facilities in 22 May health center in Al-Modhaffar district -Taiz governorate.	اعادة تأهيل مرافق المياه والصرف الصحي في مركز 22 مايو الصحي - مديرية المظفر- محافظة تعز.	2
3	Rehabilitation WASH facilities in Del-Barh health center in Al-Sabir Al-Mawadim district -Taiz governorate.	اعادة تأهيل مرافق المياه والصرف الصحي في مركز ذي البرح الصحي - مديرية صبر الموادم- محافظة تعز.	3
4	100% Complete	اكتمال المشروع بنسبة 100%	4
5	Final inspection	الاستلام النهائي	5

Complete %	Step	Work description	وصف العمل	المراحل	نسبة الانجاز
90.0%	A	Rehabilitation WASH facilities in Al-Noor city – Al-Modhaffar district in Taiz governorate.	اعادة تأهيل مرافق المياه والصرف الصحي في مستشفى النور مديرية المظفر - محافظة تعز.	A	90.0%
	A-1	Contractor undertakes to do and delivery the following works Assana health center in Sharab alsalam district, according to the specifications and quantities specified in the BOQs attached as follows: First Water Facilities:	يتعهد المقاول بعمل وتسليم الاعمال التالية بمستشفى النور مديرية المظفر - محافظة تعز وذلك طبقا للكميات والمواصفات المحددة في جداول الكميات المرفقة. وهي التالي: اولا مرافق المياه:	A-1	

	<p>1. Supply and install Water tanks of polyethylene (Centex) with float valve according to the specifications and quantities specified in the BOQs attached.with base for fixing the tanks</p> <p>2. Supplay and installation of Water supply network from pump after harvesting tank to upper tanks then to latrines and water point according to the specifications and quantities specified in the BOQs attached.</p> <p>3. Supply and install of rain water harvesting system pipes UPVC, medium pressure, according to the specifications, and quantities specified in the BOQs attached.</p> <p>Second Sanitation Facilities:</p> <p>1. Rehabilitation and maintenance of the latrines in the hospital according to the specifications and quantities specified in the BOQs attached.</p> <p>Third Electrical Works :</p> <p>1. Supply, installation water pump (dynamo) and installation of solar lighting units I, according to the engineer requirements.</p> <p>Fourth Surgeries building roof Works :</p> <p>1-Executing operations building roof repair Carrying out the work of removing the concrete cover and cleaning the reinforcement steel from rust using a wire brush, then painting the surface of iron bars with an anti-rust material, then painting the surface of the concrete with an epoxy adhesive material for make bond</p>	<p>1. توريد وتركيب خزانات مياه (سنتكس) مع العوامة ومحابس التوزيع للخزان وذلك طبقا للكميات والمواصفات المحددة في جداول الكميات المرفقة مع قاعدة خرسانية لتثبيت الخزان</p> <p>2. توريد وتنفيذ وتشغيل شبكة التغذية بالمياه من الدينامو بعد الخزان الارضي الى الخزانات العلوية ومنها الى الحمامات وجميع نقاط المياه وذلك طبقا للكميات والمواصفات المحددة في جداول الكميات المرفقة.</p> <p>3. توريد وتركيب أنابيب حصاد مياه الامطار انايبب بلاستيكية UPVC من مزاريب السطح الى الخزان الأرضي وذلك طبقا للكميات والمواصفات المحددة في جداول الكميات المرفقة.</p> <p>ثانيا مرافق الصرف الصحي:</p> <p>1. اعادة تأهيل وتشغيل وصيانة مرافق وتمديدات الصرف الصحي لحمامات المستشفى وذلك طبقا للكميات والمواصفات المحددة في جداول الكميات المرفقة.</p> <p>ثالثا" اعمال الكهرباء:</p> <p>1. أعمال التوريد والتركييب دينامو وكذلك تركيب وحدات إنارة خاصه بالطاقة الشمسية وذلك طبقا للكميات والمواصفات المحددة في جداول الكميات المرفقة.</p> <p>رابعا" صيانة غرفة العمليات وتعقيم :</p> <p>1.اعمال ترميم سقف مبنى العمليات: تنفيذ اعمال ترميم سقف مبنى العمليات والتعقيم وذلك كالآتي: تنفيذ اعمال ازالة الغطاء الخرساني وتنظيف حديد التسليح من الصدا بواسطة فرشاة سلك</p>	
--	--	---	--

Scope of works

WASH Rehabilitation For the Health centers In Taiz governorate

نطاق العمل

مشروع المياه والاصحاح البيئي للمراكز الصحية المستهدفة في محافظة تعز.

		<p>between the old concrete with the new concrete, then spraying the concrete surface with Adi bond before drying the adhesive and implementing the concrete cover using the method of covering in stages and all that is needed to finish the restoration of the roof according to the principles of work and the directions of the supervising engineer.</p> <p>2-General maintenance work for Surgeries building roof due to the leakage with insulating layer of asphalt 3mm Bitumen Waterproof Roofing Felt insulation and slope concrete layer thickness of 7 cm with metal net including all requirements to complete the item,all according to drawings, specifications and Engineer instructions.</p>	<p>ثم دهان سطح الحديد بمادة مانعة للصدأ ثم دهن سطح الخرسانة بمادة ايبوكسية لاصقة للخرسانة القديمة بالخرسانة الجديدة ثم طرشرة سطح الخرسانة بروبة الاديونند قبل جفاف المادة اللاصقة واعادة الغطاء الخرساني باستعمال طريقة التلبيس على مراحل او بالمدفع الخرساني وكل ما يلزم لانتهاء ترميم السقف حسب اصول العمل وتوجيهات المهندس المشرف.</p> <p>2. عمل صيانه عامه للسطح غرفة العمليات بسبب وجود تسرب فرش طبقه عازله من الفلت الازفلت العازل سماكة 3 مم وصب خرسانه ميول عاديته بسماكه 7 سم واستخدام شبك حديد مربعات وعمل جميع المتطلبات لانجاز البند وطبقا للمواصفات وحسب توجيهات المهندس المشرف</p>		
	B	Rehabilitation WASH facilities in 22 May health center in Taiz governorate.	اعادة تأهيل مرافق المياه والصرف الصحي في مركز 22 مايو الصحي- محافظة تعز.	B	
90.0%	B-1	<p>Contractor undertakes to do and delivery the following works 22 May health center, Al-Mudhaffar district, Taiz governorate. according to the specifications and quantities specified in the BOQs attached as follows:</p> <p>First Water Facilities:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Supply and install Water tank of polyethylene (Centex) with float valve according to the 	<p>يتعهد المقاول بتنفيذ وتسليم الاعمال التالية في مركز 22 مايو الصحي مديرية المظفر محافظة تعز وذلك طبقا للكميات والمواصفات المحددة في جداول الكميات المرفقة. وهي التالي:</p> <p>اولا مرافق المياه:</p>	B-1	90.0%

Scope of works

WASH Rehabilitation For the Health centers In Taiz governorate

نطاق العمل

مشروع المياه والاصحاح البيئي للمراكز الصحية المستهدفة في محافظة تعز.

		<p>specifications and quantities specified in the BOQs attached.</p> <p>Second Sanitation Facilities:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.Rehabilitation and maintenance of the latrines in the hospital according to the specifications and quantities specified in the BOQs attached. 2. Connect the WaSH facilities to the main sewage drainage. 	<p>1. توريد وتركيب خزان مياه (سنتكس) مع العوامة ومحابس التوزيع للخزان وذلك طبقا للكميات والمواصفات المحددة في جداول الكميات المرفقة.</p> <p>ثانيا مرافق الصرف الصحي:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. اعادة تأهيل وتشغيل وصيانة مرافق وتمديدات الصرف الصحي لحمامات المركز وذلك طبقا للكميات والمواصفات المحددة في جداول الكميات المرفقة. 2. ربط و توصيل شبكة الصرف الصحي للمركز للشبكة الرئيسية 		
90.0%	C	Rehabilitation WASH facilities in Del-Barh health center in Taiz governorate.	اعادة تأهيل مرافق المياه والصرف الصحي في مركز ذي البرح الصحي- محافظة تعز.	C	90.0%
	C-1	<p>Contractor undertakes to do and delivery the following works Al-Amal health center in Sabar almwadam district, according to the specifications and quantities specified in the BOQs attached:</p> <p>First Water Facilities:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Supply and install water harvesting tank of polyethylene (Centex) with float valve according to the specifications and quantities specified in the BOQs attached.with base for fixing the tanks 2. Supplay and installation of Water supply network from pump after harvesting tank to upper tanks then to latrines and water point according to the specifications and quantities specified in the BOQs attached. 	<p>يتعهد المقاول بعمل وتسليم الاعمال التالية مركز ذي البرح الصحي مديرية صبر الموادم محافظة تعز وذلك طبقا للكميات والمواصفات المحددة في جداول الكميات المرفقة. وهي التالي:</p> <p>اولا مرافق المياه:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. توريد وتركيب خزان تجميع مياه الامطار (سنتكس) مع العوامة ومحابس التوزيع للخزان وذلك طبقا للكميات والمواصفات المحددة في جداول الكميات المرفقة.مع قاعدة خرسانية لتثبيت الخزان 2. توريد وتنفيذ وتشغيل شبكة التغذية بالمياه من الدينامو بعد الخزان التجميعي الى الخزانات العلوية ومنها الى الحمامات وجميع نقاط المياه وذلك طبقا للكميات والمواصفات المحددة في جداول الكميات المرفقة. 3. توريد وتركيب أنابيب حصاد مياه الامطار انابيب بلاستيكية UPVC من مزاريب السطح الى الخزان 	C-1	

Scope of works

WASH Rehabilitation For the Health centers In Taiz governorate

نطاق العمل

مشروع المياه والاصحاح البيئي للمراكز الصحية المستهدفة في محافظة تعز.

		<p>3. Supply and install of rain water harvesting system pipes UPVC, medium pressure, according to the specifications, and quantities specified in the BOQs attached</p> <p>Second Electrical Works :</p> <p>1. Supply, installation water pump (dynamo) and installation of solar lighting units I, according to the engineer requirements</p>	<p>التجميعي وذلك طبقا للكميات والمواصفات المحددة في جداول الكميات المرفقة.</p> <p>ثانيا اعمال الكهرباء:</p> <p>- أعمال التوريد والتركيب دينامو وكذلك تركيب وحدات إنارة خاصه بالطاقة الشمسية وذلك طبقا للكميات والمواصفات المحددة في جداول الكميات المرفقة.</p>		
	D	100% complete	اكتمال تنفيذ جميع الاعمال (نسبة الانجاز 100%)	D	
10.0%	D-1	Final inspection	الاستلام والمعاينة النهائية	D-1	10.0%